



**МОЯ ГАЗЕТА**  
MEINE ZEITUNG

плюс

**Новая Волна**

из моря информации ...

"NEUE WELLE" RUSSISCHSPRACHIGE WOCHENZEITUNG AUS NÜRNBERG

выпускается с 1998 г. RUSSISCHSPRACHIGE ZEITUNG · SACHSEN · THÜRINGEN

Nr. 349

ПЕРВАЯ В ГЕРМАНИИ ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ПРОГРАММОЙ ТВ

## ВОСТОЧНАЯ СКАЗКА

Утром храм был светел. Все молчало  
В смиренной и священной тишине,  
И солнце ярко купол озаряло  
В непостижимой вышине.

(И. Бунин)

Гуляя по городу в солнечный день, можно часами забавляться игрой солнечных лучей: они то сверкают в свежевымытых окнах старинных городских зданий, то преломляются в кристаллах из рудных гор, выставленных в витринах сувенирных магазинов, в различные невиданные цвета. Но самую красивую игру света и цвета можно наблюдать на крыше одного из дрезденских зданий. Уже который год меня не перестает завораживать сказочно-разноцветный купол Yenidze. Летом, глядя на него переливающиеся на солнце цвета, вполне можно на секунду почувствовать себя где-нибудь в Стамбуле. Ещё миг - и на тебя обрушится зазывающий голос муэдзина, громко и монотонно запевающего Азан. Закрыв глаза, я уже представляю себе, как со всех сторон в мечеть стекаются верующие...

Но с минарета Yenidze ни разу не кричал муэдзин, а в его залах ни разу не преклоняли колена, прославляя аллаха, и это обстоятельство крайне удивляет туристов. Сходство пышного здания с мусульманским молельным домом настолько велико, что только дотошный востоковед различит в нём невозможную для мечети смесь египетского и мавританского стилей. Изумленные туристы в замешательстве смотрят на экскурсовода, предлагающего им отгадать, что общего между этой «мечетью» и пачкой сигарет.

По правде говоря, многое. Ведь Yenidze была не чем иным, как табачной фабрикой, производившей сигареты для одноименной дрезденской фирмы. Фирму основал в 1886 году дрезденский предприниматель Хуго Цитц (Hugo Zietz). Производимые им сигареты марок «Salem» и «Yenidze» быстро стали популярными в Европе благодаря своему неповторимому вкусу. Это был конек Цитца, ведь во всём османском государстве табак из провинций Yanije и Xanthi считался самым лёгким и ароматным. Именно оттуда Цитц и наладил поставки главного ингредиента для своего производства. Достаточно разбогатев на популярных сигаретах, он в 1907 году решил построить собственную сигаретную фабрику в дрезденском районе Friedrichstadt. Здание фабрики должно было соответствовать новейшим стандартам, но не быть серым индустриальным колоссом, а олицетворять производимый в ней продукт – высший класс восточного наслаждения.

Предприниматель взялся за дело серьёзно, послав за свой счёт архитектора



M. Hammitsch'a на ближний Восток для изучения местной архитектуры. Объездив несколько стран, Hammitsch вернулся с ворохом идей и, вдохновлённый арабской культурой, всего за два года построил мечту Цитца – ту самую Yenidze.

За эту «мечту», в то время не понятую его современниками, Hammitsch'a, высокопоставленного учителя государственной школы строительства и архитектуры, дрезденское собрание архитекторов выгнало со всех постов. А вот Цитц саксонский король Friedrich August III, влюбившись в «табачную мечеть», назначил официальным поставщиком сигарет королевского двора. Народ, понапачу возмущённый таким «восточным плевком в дрезденскую архитектуру», со временем смирился с ним и даже полюбил. Им льстило, что дрезденское здание встречается на сигаретных упаковках и рекламных щитах по всей Европе. Таким образом, архитектор выполнил и ещё одну просьбу заказчика: здание стало лучшей рекламой для его сигарет.

Совместная работа Hammitsch'a и Цитца замечательна со всех сторон. С архитектурной точки зрения она совмещает в себе элементы египетской гробницы, мавританских строений и дальневосточных орнаментов, а также югендстиль. С технической – это было первое здание в Европе, полностью построенное из железобетона. Купол высотой в 20 метров весил 62 тонны и был полностью составлен из цветного стекла. За счёт мастерских расчётов архитектора залы внутри здания получились огромными, так как вся конструкция держалась наружных железобетонных стенах. Это было очень удобно для большого произ-

водства, ведь на фабрике работало более 1700 человек. В подвале табак хранили и смешивали. На первом этаже был пункт рассылки. На втором этаже готовый продукт запаковывался в пачки и kleились этикетки. На третьем и четвёртом этажах крутили вручную дорогие сигареты. На пятом – в машинном производстве из дешёвого табака делались дешёвые. Система грузовых лифтов соединяла все этажи. Фабрика отличалась также высокими социальными и гигиеническими стандартами: все рабочие трудились сидя, на каждом этаже были туалеты, до и после работы обязательным было мытьё рук. А для душа трудящихся был предусмотрен небольшой рай: под куполом находился зал отдыха с креслами и шезлонгами, а летом на крыше была открыта терраса.

Да, это действительно походило на кусочек восточной жизни, воссозданный в Европе для табачной империи Цитца. И хотя рабочие залы внутренней архитектурой ничем не отличались от обычных фабрик, парадный зал, украшенный восточными орнаментами, выглядел настолько богато, что любопытным прохожим казалось, будто здесь трудятся на благо самого султана.

Характерное здание-символ и особый вкус изготавливаемых в нем сигарет вызвали свой эффект: вскоре Yenidze стала самым крупным производителем сигарет в Германии. Но после первой мировой войны дела на фирме пошли плохо. Цитц состарился, потеряв интерес к работе до конца жизни. В 1927 году, в возрасте 64 лет, он продал Yenidze Гамбургскому концерну Reemtsma. Дрезденский султан ис-

чез, однако его традиционные марки поддерживались, их производство продолжалось, только под другим руководством.

Во времена национал-социализма «не немецкое» здание дважды пытались изменить. В первый раз, ещё в начале 30-х годов, Yenidze должна была быть приравнена к новому форуму. Проект предусматривал изменения наружной архитектуры, снос купола и минарета. Но по каким-то причинам проект так и остался проектом. А в 1939 году архитектор Hammitsch, теперь убеждённый национал-социалист, женатый на сестре Гитлера, стал руководителем по перепланировке города. Он собственоручно подписал приказ о сносе сконструированного им же здания. И вновь по непонятным причинам снос не состоялся. В 1945 году Hammitsch, как и многие убеждённые нацисты, покончил жизнь самоубийством. А 13 февраля, во время бомбардировок, был полностью разрушен купол Yenidze. Сгорела и надпись на крыше «Salem Aleikum» – «да пребудет с вами мир». В «мечеть» попало две бомбы.

После войны здание Yenidze, хоть и наполовину разрушенное, опять-таки не снесли, а продолжали делать здесь сигареты. А в 1953 году, после реставрации, устранившей кое-как самые значительные повреждения, сюда въехала центральная табачная контора (VEB Tabakkontor), ставшая монополистом по производству сигарет в ГДР. Конечно, знаменитые марки Mogul, Murad, Fatima и Yenidze заменили на безликие F6 и Karo. Купол был скудно отреставрирован и застеклён коричневым стеклом.

После 1976 года, когда фабрику окончательно закрыли, в здании разместился архив. И только в 1991 году

16.II  
22.II

TV  
программа

его купила фирма по недвижимости. Восстановив разрушения, оставшиеся ещё с войны, она превратила здание в современный офисный комплекс. Под куполом, где раньше отдыхали фабричные рабочие, с 1997 года артисты читают и показывают восточные сказки, унося слушателей в далёкие времена 1001 ночи. Рядом, в ресторане под куполом, можно вкусно поесть и полюбоваться на город сверху. Летом для посетителей ресторана открыта и бывшая терраса отдыха для рабочих. Восхищает не только архитектура здания в целом, но и отдельные решения. Всё гениальное так просто. К примеру, зачем архитектор построил минaret, на который не ведёт ни одной лестницы? Оказывается, «минaret» – это не иное, как замаскированная фабричная труба.

Вечерами, проходя мимо этого здания, я любуюсь его стильной подсветкой. Полупрозрачный купол с красно-зелёными вкраплениями светится приглушенно и жарко, как будто внутри него кипит загадочная и непонятная восточная жизнь. Здание кажется нереальным призраком, загадочным светом из потайной пещеры, готовым раствориться в дымке и тишине, если наврёшь слова в заклинании... Фантазии вновь уносят меня в Стамбул и в Каир, к далёким султанам и калифам, к крикам муздзина, в страхи тысячи и одной ночи.

История здания необычна и сама похожа на одну из тех сказок, что рассказывала Шахерезада. Сегодня Yenidze юбилей. Ей исполняется... впрочем, о женском возрасте не говорят. Хочется пожелать загадочной восточной красавице вечной молодости и чтобы она как можно дольше украшала наш город. С юбилеем!

(o.j.) Фото: F. Wulff-Woesten

20-22 февраля

## ВЕНЕЦИЯ В ДНИ КАРНАВАЛА

АВТОБУСНАЯ ПОЕЗДКА  
ИЗ ДРЕЗДЕНА И ХЕМНИЦА  
С ЭКСКУРСИЯМИ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ



Сказочная Венеция! Водно-пешеходная экскурсия (на катерах и пешком) по городу: Большой канал, площадь Святого Марка со знаменитым архитектурным ансамблем и собором, дворец Дожей, мосты и набережные, катание по каналам на гондолах, посещение фабрики венецианского стекла... Венеция уникальна, неповторима и незабываема! Особенно раз в году – во время знаменитого карнавала.

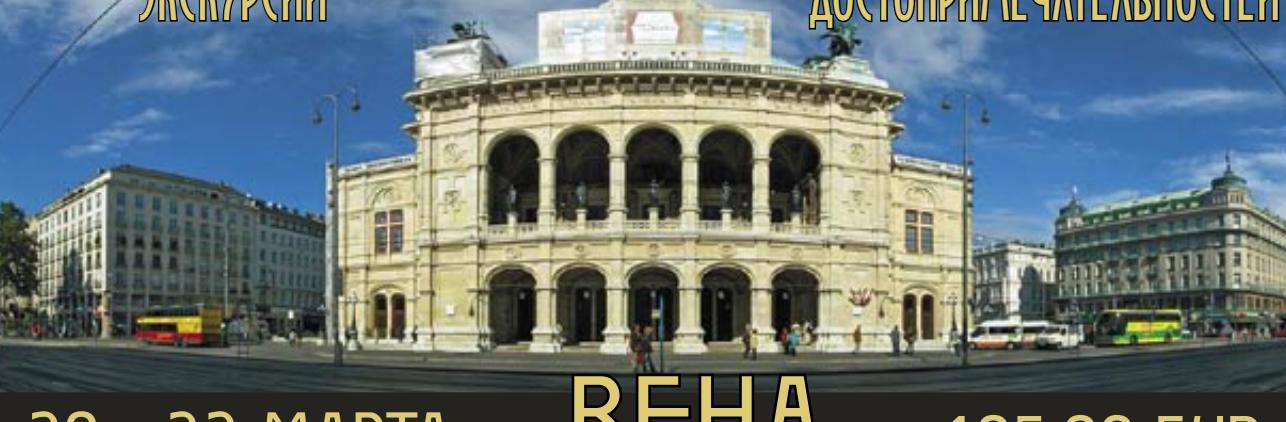
Стоимость поездки 115,00 €.

Справки и запись:

0351-8048989, 0351-8048059, 0351-4469031, 0351-3227729  
0176-76343128, 0176-27693815, 0179-2977632, 0152-21902077,  
0152-01452674, 0371-9185832, 0177-8440988



АВТОБУСНО-ПЕШЕХОДНЫЕ  
ЭКСКУРСИИ



20 - 22 марта • ВЕНА • 105,00 EUR

• 0351-8048989 • 0351-8048059 • 0351-4469031 • 0351-3227729 • 0176-76343128  
0176-27693815 • 0179-2977632 • 0152-21902077 • 0152-01452674 • 0371-9185832 • 0177-8440988